ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины (модуля)
	СМК. ОП-2/РК-7.3.3

«УТВЕРЖДАЮ»

Декан филологического факультета

_____/ Панеш У.М.

28 августа 2018 г.

Рабочая программа дисциплины (модуля)

Б1.В.09 Славянский язык: ПОЛЬСКИЙ ЯЗЫК

направление подготовки *45.03.01 Филология*
профиль *общий*

Факультет ***филологический***

Кафедра ***общего языкознания***

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры общего языкознания,

протокол № 1 от «28» августа 2018 г.

Заведующий кафедрой: _____доктор фил. наук, проф. Ахиджакова М.П.

Составитель программы: _____канд.фил.наук, доц. Новиков А.Н.

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Содержание

		стр.
	Пояснительная записка	3
1.	Цели и задачи дисциплины (модуля)	4
2.	Объём дисциплины (модуля) по видам учебной работы	5
3.	Содержание дисциплины (модуля)	5
4.	Самостоятельная работа обучающихся	8
5.	Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)	10
6.	Методические рекомендации по дисциплине	10
7.	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)	11
8	Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов	12
9.	Лист регистрации изменений	14

Пояснительная записка

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки ***45.03.01 Филология***

РП представляет собой совокупность дидактических материалов, направленных на реализацию содержательных, методических и организационных условий подготовки по направлению ***45.03.01 Филология***.

Дисциплина относится к вариативной части дисциплин блока Б1.

Трудоемкость дисциплины: в зачетных единицах и академических часах составляет 4 ЗЕ / 144 часа.

Контактная работа:

занятия семинарского типа (практические занятия, лабораторные работы): ОФО – 46 ч., ЗФО – 12 ч.;

иная контактная работа – 0,3 ч.;

СР: ОФО – 53 ч., ЗФО – 122,7 ч.

Контроль: ОФО – 44,7 ч., ЗФО – 9 ч.

Ключевые слова: славянские языки, польский язык, фонетика польского языка, грамматика польского языка.

Составитель: Новиков Александр Николаевич, кандидат филологических наук, доцент кафедры общего языкознания АГУ.

1. Цели и задачи дисциплины

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих общекультурных (ОК) и профессиональных компетенций (ПК):

Общекультурные компетенции:

способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);

Профессиональные компетенции (ПК):

способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-2).

Показателями компетенций являются:

знания основных сведений о системе современного польского языка, особенностей системы польского языка в сопоставлении с системой русского языка, закономерностей исторического развития польского языка в частности и славянских языках в целом

умения читать и переводить на русский язык со словарем незнакомый текст различной стилевой направленности; понимать на слух и пересказывать на польском языке текст, содержащий активно усвоенный лексический и грамматический материал; отвечать на вопросы и пользоваться усвоенным материалом в заданных, а также новых ситуациях речевого общения

навыки литературного произношения (правильная артикуляция звуков польского языка в потоке речи, постановка ударения, интонационное оформление повествовательных, вопросительных и побудительных предложений в условиях устного общения)

2. Объем дисциплины по видам учебной работы.

Объем дисциплины по видам учебной работы – 4 ЗЕ.

Таблица 1. Объем дисциплины

Виды учебной работы	***Всего часов***	***Распределение по семестрам в часах***		
		ОФО	***ЗФО***	
		IV	***III***	***IV***
Общая трудоемкость дисциплины	144	144	144	
Аудиторные занятия		46,3	10	
Контактная работа:				
Занятия семинарского типа (лабораторные работы)		46	8	4
Иная контактная работа (ИКР)		0,3	-	0,3
Самостоятельная работа (СРС)		53	64	58,7
Контроль		44,7	-	9
Вид промежуточного контроля		Экзамен		Экзамен

3. Содержание дисциплины

Номер раздела	***Наименование разделов (модулей) и тем дисциплины***	***Объем в часах***			
		Всего	***Л***	***С (ЛР)***	***СР***
1	***Введение. Графика. Фонетика.***	**28**		**12**	**16**
	Польский язык и польский народ. Польский язык в системе славянских языков, его генетические связи.	4		2	2
	Краткая характеристика важнейших этапов истории польского литературного языка. Древние памятники письменности.	4		2	2
	Вопрос о диалектной базе польского литературного языка. Соотношение письменной и разговорной норм.	4		2	2
	Функциональные стили литературного языка.	6		2	4
	Польский алфавит и его происхождение. Соотношение между звуками и буквами. Приспособление латинского алфавита для передачи польской речи. Диграфы. Диакритические знаки, постоянные и позиционные диграфы. Обозначение мягкости согласных звуков.	5		2	3
	Общая характеристика звуковой системы современного польского языка. Ударение. Характер и место ударения. Регулярные грамматические и лексические исключения. Безударные	5		2	3

	слова. Фонетическая система польского и русского языков в сравнительно-историческом освещении.				
2	***Морфонология. Морфология. Имя существительное. Имя прилагательное.*** Общность морфологической структуры польского и русского языков как проявление общности общеславянского происхождения. Противопоставление имен и глаголов как база этой структуры. Наличие промежуточных образований (глагольные имена, порядковые числительные и т.д.), их трактовка. Части речи в польском языке. Грамматические категории падежа, числа, классифицирующие категории рода, одушевленности-неодушевленности в сопоставлении с русскими. Система падежных форм. Особенности склонения польских существительных. Частичная нейтрализация родовых различий в формах мн.ч. твердая и мягкая разновидности склонения. Фонемный состав флексий и их графическое варьирование. Особенности склонения существительных с основой на заднеязычные согласные. Чередования в основе. Несклоняемые существительные (заимствованные имена, аббревиатуры). Основные типы склонения в польском языке и их структурные соответствия в русском. 1 (мужское) склонение. 2 склонение существительных среднего рода. Твердая и мягкая разновидности этого склонения. 3 (женское) склонение. Отсутствие грамматического противопоставления одушевленных и неодушевленных существительных в отличие от русского языка. Различие твердой и мягкой разновидностей. Варианты падежных окончаний. Соотнесенность польских типов склонения и окончаний с общеславянскими типами основ. Основные тенденции развития польского склонения в сопоставлении с русским. Утрата форм двойственного числа.	**38** 2 2 3 4 4 4 4 3		**18** 1 1 2 2 2 2 2 2	**20** 1 1 2 2 2 2 2 2

	Морфологические признаки прилагательных: согласованные категории рода, числа, падежа, мужского лица. Прилагательные качественные и относительные. Полная и краткая формы качественных прилагательных. Синтаксические функции этих прилагательных. Склонение прилагательных. Твердая и мягкая разновидности основ прилагательных. Чередование в основе. Степени сравнения прилагательных. Синтетические и аналитические способы образования степеней сравнения прилагательных.	4 3 3		2 1 1	2 2 2
3	***Местоимения. Глаголы. Наречия.*** Грамматические признаки местоимений. Разряды местоимений по значению и по типам формообразования: местоимения-существительные, местоимения-прилагательные и неизменяемые местоимения. Морфологическая характеристика разрядов местоимений. Личные местоимения. Грамматические категории местоимений, их склонение. Краткие и полные формы, условия их употребления в речи. Местоимения-существительные. Возвратное местоимение, его склонение. Вопросительные местоимения. Отсутствие родовых и числовых различий. Склонение вопросительных местоимений kto,co и их производных. Общая характеристика системы польского спряжения. Грамматическая категория польского глагола. Характеристика польских глагольных форм: собственно глагольные (предикативные) и глагольно-именные формы. Морфологические типы глагольных форм. Типы инфинитива. Производящая основа инфинитива. Основы польского глагола. Глагольные основы настоящего и прошедшего времени. Категория вида. Формальные и семантические особенности глаголов совершенного и несовершенного вида в сопоставлении с русским языком. Формы настоящего времени. Типы спряжения. Соотношение польских типов спряжения с русскими. Формы	**33** 4 4 4 6 5		**16** 2 2 2 2 2	**17** 2 2 2 4 3

	настоящего времени глагола być. Прошедшее время. Формы давнопрошедшего времени. Будущее время. Повелительное наклонение. Состав форм повелительного наклонения. Морфологические типы наречий. Образование синтетических, аналитических и супплетивных форм. Степени сравнения наречий.	4 4		3 3	2 2
		99		**46**	**53**
	ИКР	**0,3**			
	Контроль	**44,7**			
Итого		**144**			

4. Самостоятельная работа обучающихся

Таблица 3. Содержание самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	***Вид самостоятельной работы***	***Разделы или темы рабочей программы***	***Форма отчетности***
1	***Индивидуальное домашнее задание***	Возвратное местоимение, его склонение. Вопросительные местоимения. Отсутствие родовых и числовых различий. Склонение вопросительных местоимений kto,co и их производных	Контрольный тест
2	***Реферат***	Словосложение и аффиксация (префиксация, инфиксация, суффиксация) как способы словообразования. Префиксация. Семантическая характеристика префиксов. Суффиксация.	Защита рефератов
3	***Доклад***	Синтаксические закономерности построения польского словосочетания и предложения. Способы выражения и согласования главных членов предложения. Порядок следования слов в высказывании. Отрицание в польском языке. Место энклитических форм местоимений, возвратной частицы sie. Словосочетание в польском языке, типы словосочетаний. Коммуникативные типы простых предложений в польском языке. Императивные побудительные предложения. Способы выражения подлежащего и сказуемого в польском языке. Простое и составное сказуемое. Составные	Защита докладов

		глагольные и именные сказуемые. Основные типы односоставных предложений в польском и русском языках.	
4	***Самоподготовка***	Общая характеристика польской лексики. Место общеславянского корнеслова, характер и сфера распространения. Слова латинского, немецкого, итальянского происхождения. Польская фразеология. Фразеологические кальки и межъязыковые синонимы. Славянизмы в польском языке. Отсутствие старославянизмов. Русские заимствования в польском языке. Практические приемы работы со словарем. Формирование и развитие польской философской, политической, этической, научной терминологии.	Анализ польских текстов
5	***Коллоквиум***	Польша и поляки.	Коллоквиум
	Всего часов:	***53***	

4.1. Темы курсовых работ (проектов). Курсовые работы по дисциплине «Славянский язык: Польский язык» не предусмотрены

4.2. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся.

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru
- ЭБС АГУ на платформе аппаратно-программного комплекса ООО КДУ http://adygnet.bibliotech.ru
- ЭБС «Юрайт» www.biblio-online.ru
- ЭБС «Лань» www.e.lanbook.com ФГБУ «Российская государственная библиотека» http://dvs.rsl.ru
- ООО «Научная электронная библиотека» (НЭБ) www.elibrary.ru
- Некоммерческое партнерство «Ассоциированные региональные библиотечные консорциумы» (АРБИКОН) http://arbicon.ru/services/
- Некоммерческое партнерство «Национальный электронно-информационный консорциум» (НЭИКОН) www.neicon.ru.
- Web of Science https://apps.webofknowledge.com
- Scopus https://www.scopus.com/search/
- Science Direct https://www.sciencedirect.com/
- Издательство Springer https://link.springer.com/.
- Официальный сайт науки и высшего образования РФ https://minobrnauki.gov.ru/
- Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" http://window.edu.ru/
- Базы данных ИНИОН РАН http://inion.ru/resources/bazy-dannykh-inion-ran/
- Университетская информационная система Россия uisrussia.msu.ru

5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

Таблица 4. Основная литература

№ п/п	Наименование, библиографическое описание
1	Киклевич, А.К. Польский язык : самоучитель / А.К. Киклевич, А.А. Кожинова. – Минск : Тетралит, 2018. – 368 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=572871 (дата обращения: 03.05.2020). – ISBN 978-985-7171-07-1. – Текст : электронный.

Таблица 5. Дополнительная литература

№ п/п	Библиографическое описание
1.	Пальянова, Г.В. Польский для всех. Читай. Слушай. Говори : учебное пособие / Г.В. Пальянова, И.В. Пальянова, Е.В. Борисевич. - М. : Флинта, 2012. - 208 с. - ISBN 9785976513358 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115106
2.	Новый польско-русский и русско-польский словарь. – М.: ООО «Дом Славянской книги», 2013. – 928 с.
3.	Практический курс польского языка. Базовый учебник / Я.А Кротовская [и др.] – 2-е изд. перераб. и доп. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2005. – 551 с.
4.	Юнаковская, А.А. Современный польский язык: Учебное пособие / А.А. Юнаковская. – Омск: ОГУ, 2004. – 204 с.

Таблица 6. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

№ п/п	Название (адрес) ресурса
1.	http:// www.ruthenia.ru, http:// slovar.lib.ru,
2.	http://philolog.ru.
3.	http://www.gramota/ru
4.	http://www.about-russian-language.com
5.	http://speakrus.narod.ru/
6.	http://rusgram.narod.ru/
7.	http://russlang.narod.ru/
8.	www.slovari.ru/lang/ru
9.	http://slovari.yandex.ru/

6. Методические рекомендации по дисциплине

Для эффективного усвоения материала студент должен выполнять требования, предъявляемые преподавателем – ознакомиться с программой курса и контрольными вопросами заранее, чтобы иметь возможность самостоятельно готовиться, используя список рекомендованной литературы.

Семинарские (практические) занятия требуют активного участия студента в работе. Все занятия практического типа отличаются наличием как контрольных вопросов, на которые необходимо давать устные ответы, так и упражнений, выполнение которых производится письменно.

Уровень знаний и умений проверяется при помощи различных форм текущего контроля (тестов, письменных контрольных работ, проверочных заданий, устных опросов).

Для допуска к экзамену студент должен освоить пройденный материал. Проверка осуществляется в форме итоговой письменной контрольной работы, включающей чтение и перевод польского текста, и привлечения результатов тестов, проведенных в течение семестра.

Доклад (при необходимости) готовится на основе анализа не менее 4-6 научных и литературных источников и представляется в ходе контактной работы.

Интерактивные занятия проводятся с целью обучения студентов совместной групповой деятельности, для выработки совместной тактики и стратегии взаимодействия по предложенной преподавателем теме.

Презентация проводится в виде доклада, фотовыставки, видеоролика, выставки работ участников группы и др. На презентацию выделяется не более 7-8 минут. Необходимо время для обсуждения. На одном занятии достаточно 1- 2-х презентаций.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Дисциплина обеспечена следующими материально-техническими средствами:

– специализированные помещения для проведения занятий лекционного типа - 232, 229,233, 101;
– для семинарского типа занятий, групповых, индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации - 234, 236, 237, 233, 229;
– специализированный учебно-методический кабинет литературы, оснащенный литературой и приспособленный для самостоятельной работы студентов- 230;
– специализированный учебно-методический кабинет русского языка, оснащенный литературой и приспособленный для самостоятельной работы студентов- 231;
– для активных и интерактивных занятий - 230, 231, 232, 234;
– информационный центр на базе компьютерного учебно-методического кабинета для проведения интерактивных занятий - 237;
– редакционно-издательский отдел научно-образовательного журнала «Вестник АГУ», обучающий современным издательским технологиям;

Технические средства обучения, служащие для представления учебной информации:

– компьютерный учебно-методический кабинет с выходом в Интернет, 22 компьютера, подключенных к Интернет, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий (наглядные пособия кабинета литературы и кабинета русского языка, мультимедийная доска, 3 кинопроектора, ноутбук, 3 телевизора, набор кинопрограмм);
– информационный центр АГУ;
– библиотека АГУ;
– система дистанционного обучения, расположенная на официальном сайте АГУ по адресу: http://de24.adygnet.ru/;
– система электронного тестирования, установленная в ауд. 238 филологического факультета АГУ.

Комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

Apache OpenOffice – пакет офисных приложений
LibreOffice – пакет офисных приложений
Google Apps – ПО как веб-сервис

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения.

9. Лист регистрации изменений

Номер изменения	Номера листов			Основание для внесения изменения	Подпись	Расшифровка подписи	Дата	Дата введения изменения
	заменен-ных	новых	аннулиро-ванных					
1	3			Приведение в соответствие ФГОС		Ахиджакова М.П. Новиков А.Н.	16.03. 2021	16.03. 2021